

## **EDITORIAL POLICY**

### **EDITORIAL POLICY OF TRADTERM – Journal of the Interdepartmental Centre for Translation and Terminology of the FFLCH/USP**

*TradTerm publishes theoretical and applied studies focusing on any subject field related to translation or terminology, provided they are unpublished works, in the form of articles, reviews, debates and otherwise. At the discretion of the Editorial Committee, contributions published elsewhere that are out of print may be accepted.*

*Authors from all countries are invited to submit their contributions. Authors may submit their texts in full bilingual versions (as a rule, Portuguese/English or Portuguese/French).*

## **INSTRUCTIONS TO AUTHORS**

### **1. GENERAL RULES**

- 1.1 TradTerm, Journal of the Interdepartmental Centre for Translation and Terminology of the Institute of Philosophy, Language Studies and Human Sciences of the University of São Paulo, Brazil, is published under the supervision of its Editorial Committee, assisted by an Editorial Board for the evaluation of the papers submitted for publication.*
- 1.2 Save for exceptional cases, at the discretion of the Editorial Committee, articles submitted for publication must be unpublished, and shall not have been simultaneously submitted to other journals. TradTerm retains full copyright of the published texts.*
- 1.3 TradTerm accepts articles written in Portuguese, English, French, or Spanish. As far as possible, texts submitted in a foreign language should be accompanied by an unabridged translation into Portuguese. At the discretion of the Editorial Committee, papers in other languages may also be accepted.*

- 1.4 *The final versions of articles will only be accepted. In as an attachment to an e-mail message.*
- 1.5 *TradTerm reserves itself the right to submit all originals to the evaluation of the Editorial Committee and of the Editorial Board, which have full authority to decide upon the convenience of their acceptance, and to return papers to their authors with suggestions regarding text changes and/or compliance with the journal format. The identity of the members of the Editorial Board responsible for assessing the texts shall be kept confidential.*
- 1.6 *The authors bear full responsibility for the opinions expressed in their respective articles, which do not necessarily reflect the position of the Editorial Committee and the Editorial Board.*
- 1.7 *Each author is entitled to receive one copy of TradTerm.*

## 2. SUBMISSION OF THE ORIGINALS

- 2.1 *The original is to be presented in the following sequence: title; author(s)'s name(s), abstract and keywords in Portuguese and in a foreign language (English, French or Spanish), text, references. If any acknowledgements are to be included, insert them before the references. The authors' home institution should appear in a footnote on the first page of the text.*
- 2.2 *Abstracts should not exceed 250 words. Keywords should be limited to a maximum of 6.*
- 2.3 *Authors are requested to use left alignment, double line spacing and no hyphenation. Paragraphs should be formatted with an 0.25" first-line indentation.*
- 2.4 *The following should be observed while typing texts:*
  - *italics for quotations;*
  - *italics to indicate foreign words and neologisms;*
  - *italics to indicate the title of books and journals; capitalise only the first letter of the first word of the title;*
  - *footnotes should be inserted as such, i.e. not as end-notes. The respective reference numbers – always in ascending order – should be formatted as superscript in the text, without parentheses, immediately after the passage they relate to. Avoid using footnotes for bibliographical references.*

- 2.5 *Bibliographical references in the body of the text should be limited to the indication of the author's last surname and the date (year) of publication. In case of more than one publication of the same author with the same date, add an alphabetical sequence (1993a, 1993b, etc.).*
- 2.6 *References, to be inserted at the end of the text, shall be structured as follows:*
  - 2.6.1 *Books as a whole – author(s)'s name(s), date of publication, title (in italics), place, publisher, page numbers;*
  - 2.6.2 *Books referred to in part – author(s)'s name(s), date of publication, title of the article, chapter or essay (no special marking), the preposition “In” followed by the references as indicated under 2.7.1;*
  - 2.6.3 *Article published in a journal – author(s)'s name(s), date of publication, title of the article (no special marking), name of the journal (in italics), volume and number of the journal, and page(s).*
  - 2.6.4 *Only include in the references section works actually cited in the body of the text.*



#### FICHA TÉCNICA

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| <i>Mancha</i>                 | 11,5 x 19 cm   |
| <i>Formato</i>                | 16 x 22 cm   |
| <i>Tipologia</i>              | Bookman Old Style 10/13  |
| <i>Papel</i>                  | miolo: off-set branco 75 g/m <sup>2</sup><br>capa: cartão branco 240 g/m <sup>2</sup><br>cor: azul royal |
| <i>Impressão e acabamento</i> | Gráfica da FFLCH   |
| <i>Número de páginas</i>      | 234  |
| <i>Tiragem</i>                | 200 exemplares   |